

ЧАСОПІСЬ  
для  
руских родин.  
Виходить щодня  
кроме днів по  
неділях і святах.

Редакція і адміністрація в Чернівцях ул. Петровича ч. 2.  
Передплата 10 зл.

# БУКОВИНА

## До ситуації.

Тепер вже і вірноконституційна велика посілість німецька вступила у вир розбурханої політики ческо-німецької. До тепер держалися німецькі пани о стороні від німецького народу так, як ческі від ческого народу. Виступлене кн. Шварценберга на справоздавчим вічу в Будисвічах спонукало гр. Освальда Туна спросити до себе проводирів більшої посілості німецької, щоби забрали голос в справі язикових розпоряджень в Чехії. В его приватнім мешкані у Відні явилося 10 членів палати панів і 14 членів ради державної і они всі виступили проти язикових розпоряджень, але заразом і зганили німецьку агітацію в Чехії против держави і династії. Обради отворив гр. Тун промовою, котра була мов програмою цілої дебаті і дуже добре віддаває погляди вірноконституційної більшої посілости німецької. Для того подамо єї в цілості:

В виду незвичайно сильної, казав гр. Тун, політичної енунціації з противного табору і в виду запутаної ситуації політичної висказано з кількох сторін бажане, щоби скликати збори проводирів і делегатів цілої вірноконституційної більшої посілости. Я так і зробив в переконаню, що ясне представлене відносині і наших поглядів в теперішну пору конче потрібне.

Звістно загально і аж надто добре, як грізний стан викликали так односторонньо і мимо всякого остореження видані розпоря-

ження язикові. Не зважаю на всі справедливі взгляди на Німців. Заміткою, що не дається нічого змінити, поставлено Німців перед довершений факт — а они того факту не приняли. Як би Німці самі не були опамяталися, яку велику жертву на них наложено, то їх була би потім мучила съвідомість побіди і гордість їх противника. Многі консервативні і ческі посли, а найсильніше кн. Шварценберг спізнали велику вартість ческих здобутків не лише у внутрішнім змісті розпоряджень язикових, але також і головний успіх в остаточному переломаню німецького язика урядового і в прогнаню на завіті „мрачної“ області німецького язика. Трудно без більшого браку чувства дотикати ся болючої рани, а опір Німців може аж тегер опінити ті Німці, котрим мусить стати ветидно від подяки кн. Шварценберга.

Німці взялися до найсильніших средств оборони, парламент доведено через обстрекцію до застою. В Чехії, де рух, якого ніколи не можна було сподівати ся, обгорнув всі верстви населення, виступають під знаком як найбільшої опозиції прояві, яких досі не бувало. При тім мушу на жаль сконстатувати, що якась частина наших соєлемінників дала ся пірвати до діла, котре змушує навіть вірних і випробованих товаришів висказати як найострійший осуд. Кождий крок, кожде слово поза границею покодить дуже і дискредитує правну борбу. Мушу висказати бажане, щоби Німці в своїй опозиції против розпоряджень язикових держалися таких границь, в котрих могли би сміло оказати напу політичну принадлежність. Задача більшої посілости

єсть певно не та, щоби підпирати борбу противно виджу важливий обовязок більшої посілости в тім, щоби она старала ся по можности вищукати підставу, на котрій можна би пробовать порозуміння обох народів, так безвзглядно конче потрібного для краю і держави.

Що зі сторони правительства були підприємани кроки до якоєї якії порозуміння, стало звістним через правительственные органы. Можу заявити, що і я добровільно був чинний в тім напрямі, бо виджу найбільшу заплату за політичну роботу в успіхах, а я ще ніколи не видів, щоби успіхи здобувано словами і видаваними покликами. При тім виходив я з того погляду, що правительство мусить вищукати позитивні основи для переговорів і поставити партіям предложення, котрі би щось значили. Односторонні переговори з правителством були при тім зовсім виключені.

Все не удалося, і то ми довідалися також через правительственные органы, котрі тепер звались одвічальністю за то лиши на самих Німців. Коли правительственные органи кажуть, що Німці тому всему перешкодили, бо стоять уперто при жадані скасовання розпоряджень язикових, то нехай би так само честно заявили, що і Чехи держать ся не менше уперто. Що значить вся ніби то прихильність з ческої сторони, не вимаючи і кн. Шварценберга, котрим яко перше усліві згоди жадася признане розпорядження язикових? Така прихильність нагадує живо той славний біллій лист, котрим хтось хвалить ся, а котрого ще ніхто не видів.

## Буковинська Русь.

Культурно історичний образок.

Написав

др. Ст. Смаль-Стоцький.

(Дальше.)

Історія „Согласія“ показує нам докладно, як успішно посторонні впливи підпомагали змагання проф. Івана Глібовицького, ворожі руській мові і поглядам на природний розвиток руської народності. А не було нічого тоді, що могло б такі пагубні впливи професора руської мови нівеліти, не було навіть хрестоматії для науки нової руської літератури, котра як була в руках учеників, не одного була би спамятала і павчилася, що теорія професора мильні і пагубні для нашого народу. Вправді появилася 1868-го р. читанка Тороньского для високої гімназії, але галицька рада шк. краєва її не затвердила і таким чином не була она допущена до ужитку шкільного і на Буковині. Аж коли 1870-го і 1871-го р. появилася читанка Барвінського і з'їшла обава, що сю книжку прикажуть уживати при науці руської мови і на Буковині, тоді чим борще в короткій дорозі завів Глібовицький (з

1872-им р.) на черновецькій гімназії читанку Тороньского; розпорядження школи власті я на се не находити нігде! Зрештою в часах Глібовицького уживали ся ще ось які книжки: Граматика Осадци — очивидно видане друге з 1864 р. бо воно „твірдше“; Читанка для низкої гімназії ч. II і хрестоматія Головацького. Церковно-слов'янської мови в високої гімназії учив Глібовицький після Міклошича і р. 1867-го після Добринського.

По семи літах такої діяльності на черновецькій гімназії перенісся Глібовицький як професор руської мови до саме тоді отвореної учительської семінарії в Чернівцях, щоб і там ширити свої погляди і ідеї і зацілювати їх в души будучих учителів народних.

Місце Глібовицького заняло в гімназії на один (1872-ий), рік Северин Білінкевич, котрий в V-їй класі учив історії літератури XI в., в VI-їй класі крім відмінювання старосл. дієслів після Міклошича і читання хрестоматії Головацького ще також історії літератури XII-го і XIII-го в., в VII-їй кл. повторяв старосл. відмінювання і науку о звуках а також вчив старосл. складні і читав хрестоматію Головацького, а в VIII-їй класі читав читанку Тороньского. Слово о полку Ігоревім і вчив історії літератури XVIII-го і XIX-го в. В задачах той сам напрям що за Глібовицького.

По році перенісся Білінкевич до учительської семінарії а его місце заняло др. Клим Ганкевич, але він учив руського від 1873—1875-го

р. лише в високої гімназії; в низкої гімназії учив тоді Іван Кубієвич, що перенісся відтак до Росії, рідше Шармакевич.

За Кліма Ганкевича зміняє ся трохи направляння науки руської мови. Він учить в V-їй класі історії літератури XI-го в., в VI-їй кл. історії літератури XII-го і XIII-го в., в VII-їй кл. історії літератури XVII-го і XVIII-го в.; читанку Тороньского запровадив він також в VII-їй класі і читав її, як каже, з „естетично-критичними поясненнями“; в VIII-їй кл. читав далі читанку Тороньского і вчив історії літератури XIX-го в. Вже в тім розкладі науки, осебливіше в тім, що читанку Тороньского читали ученики вже і в VII-їй кл., бачимо поступ. В задачах подибумо теми з новішої літератури як: „Головні естетичні і психологічні моменти в Натаць Польтавці“, „Значеніє Котляревського в нашій літературі“, „Яке значеніе мають проповідки і п'єси народні“, „Житіє простолюдина ведея Основяненка“, „Характер Гамалії“, „Природно-волнистий (?) ходъ фантазії Шевченкової“, „Для чого становить виступлене Котляревського епохи в нашій літературѣ“, „Значеніє Квітки в нашій літературѣ“, „Характер Натаць“, „Характеристичні знамена нашихъ лірическихъ сочиненій“, „Характер поезії Шевченкової“ — ба навіть такі як: „Бесѣда при залеженню читали“!

Така наука була в силі розбудити интерес до духового життя Русі в теперішності і загріти

Правительствені органи принесли в комунікаті відкрите, після котрого „маркантним позапарламентарним“ личностям повірені дати почин до переговорів угодових, котрі розбилися, бо проводирі поступової партії не хотіли на то згодитися. Хоч змагання тих незвістних, ведені без сумніву в патріотичному намірі, я впovні оцінюю, то все таки констатую супроти публичного твердження, що ті незнакомі не належать до групи більшої посіlosti. Констатую то лише для того, щоби тим ствердити, що поступоване більшої посіlosti не є взагалі залежимою від згоди на то проводирів партії поступової. Обі партії суть независимі і самостійні, наші відносини не підрядні, але рівнорядні.

Деякі газети кажуть, що оголошене звітного комунікату у *Fremdenblatt*-ї є доказом на сьвідомість своєї сили у гр. Баденського — я признаю ся, що я із признанням до якоїсь невдачі здогадував би ся скоріше безсильності. Але як-раз та безрадна безсильність, котра рішучим противникам нашої конституції додає відваги висказувати зовсім отверто свої гадки, що валають основи, котрі то гадки вже через само їх сильне акцентоване могли би зрушити внутрішну звязь і сильне на зверх становище нашої монархії, змушує нас нині більше як коли небудь до того, щоби ми називали ся вірною конституційними. З огляду на традиції, котрими гордить ся наша партія, котра не стремить до нічого більше, як лише до того, щоби серед всіх обставин служити вірно цісареві і державі, взываю Вас, мої панове, щоби Ви висказали безвзглядно свої погляди о теперішньому положенні.

## Спілки для продажі збіжжя.

Продаж збіжжя і взагалі пільних плодів є така сама важна для рільника, як урожай, а може ще і важніша. Що рільникові з того, що зародило збіжжя і він зібрал его в часі і зложив як належить, коли нема его як продати? Донерва у ціні продажі приходить рільникові заплата за его труд і старання. Ми вже виказали, як посередники і біржи стараються обнижити або підвищити ціну збіжжя, як їм треба і таким способом видерті рільникові більшу половину пожитку его праці. Коли зародить, ціна штучно спадає і рільники мусять продавати за безцін, а коли голод, то купці гонять ціну вгору і рільник мусить у біді сам ще купувати за такі великі гроші. Одиночкою радою на той випадок є знесене або хоть реформа біржи та спілки рільників для продажі збіжжя.

Знесена біржа збіжевих або хоть її реформи можемо домагати ся в сеймі або в раді державній через послів, тому треба вибирати таких послів, щоби стояли за рільничою, за мужицькою справою а не ішли рука в руку з панами та богатими спекулянтами. Про те вже і не потребуємо говорити, бо кождий знає, яке велике значення для долі народу має вибір послів. Посли заступають інтереси своїх виборців перед іншими класами і народностями. Але не можна у всім спускати ся тільки на послів а і самим громадянам треба брати ся до самопомочі, ратувати ся спільними силами. Таким способом що до поправи цін збіжжя є спілки для продажі збіжжя.

В інших краях показало ся, що дуже добре, коли самі господари стануть до спілки і возьмуть ся до продажі збіжжя. Там они поробили великі спілки, побудували шпихліри на засіпи збіжжя, або парові млини спілкові, де самі мелять своє збіжжя і відтак муку розсилають по цілій сьвіті або роблять великі доставки для війска за ліпшу ціну як би дав кождій посередник. Навіть вже і до того взяли ся, що будуя різні і там ріжуть рогату худобу і безроги, щоби позбутися купців-різників. Так роблять у других краях а чи не можна би і у нас завести таке? Тяжко, — скажете — але і тамтим оно приходило не легко; і они мусили з початку міркувати і пробувати, горнуті ся до купки, доки невидочні і боязливі не переконали

ся що спілки такі можливі і приносять велику користь, а тоді пішло вже легко, бо люди самі вже пахали ся до спілки і ті спілки розрослися на великі підприємства. Кождий початок малій і тяжкий, але не треба его лякати ся а відажно і витревало брати ся до діла з надією на ліщу будущість.

До спільної продажі збіжжя треба насамперед спільніків, а наші люди дуже неохотно стають до спілки, одні другим недовірюють, нема щирості, взаїмної любові і довіри. Треба отже старати ся, щоби то було. Дальше: збіжжя на продаж повинно бути о скілько можна однакове, однаково чисте. У нас у кожного господаря інше збіжжя. А чому? Бо кождий має інше насіння, інакше ходить коло свого збіжжя, кождий інакше его вичищує а всі по найбільші часті лиш віячкою на вітрі, а млинків дуже мало. Отже що робити? Треба насамперед о то старати ся, щоби в одній громаді, коли вже не всі люди, то бодай кількох господарів, найближчих своїх, добрих приятелів, уживали однакового насіння, однаково добре обробляли поле і однаково добре очищували збіжжя. До спільної продажі збіжжя треба спільного шпихліра. А де він? Громадський? А як громада не дастъ? Нема тоді іншої ради, лише щоби у одного із спільніків зробити склад збіжжя. Але тоді той один мусів би взяти на себе роботу в шпихлірі: приймати збіжжя до него, записувати і видавати, очищувати і сортувати, доглядати, щоби не зіпсувалося. А то велика трудність і хто небудь не зробить того, бо хоч би зінав всю роботу в шпихлірі і мав найліпшу волю єї робити, мусів би ще бути письменним чоловіком. З того виходить, що в спілці для продажі збіжжя мусів би бути бодай один письменний чоловік. Ба, але тепер найважніше: де его і кому продавати? А ну-ж дотепер інші купці змовлять ся і не схочуть купити? Ну, того нема чого так дуже бояти ся; купець би таки знайшов ся, лише треба би уміти торгувати збіжжем, знати де вишукувати купця. З того всого виходить, що, аби у нас могли позаводити ся спілки для продажі збіжжя, треба ось чого: Передовсім треба людів, котрі би мали духа підприємчості і спільноти, котрі би були взаємно щирі для себе і вірили собі; треба щоби такі люди дібрали ся і щоби межи ними був бодай один такий, котрий би зінав ся на торгові збіжжем (бодай трошки) та був письменний. Дальше треба, щоби ті люди вже тепер порозуміли ся з собою і уживали однакового насіння.

серце молодіжі до свого рідного народу, при такій науці — по Глібовицкім — ученики мов на сьвіт народилися, хоті правду сказавши і та наука не була така, якою має бути наука рускої мови в школах середніх. „Тверда“ мова Глібовицького трохи помікла і тим також наблизилися ученики до дійсності. В тій обставині мав „Братній Союз“ свою опору.

На ті часи припадає також значне розширене прав рускої мови в черновецькій гімназії. Дня 11-го листопада 1873-го р. постановила шкільна влада, що наука гр. кат. релігії в тутошній гімназії має уділяти ся в рускій мові не лише в IV-ій кл. але також в I-ій, V-ій, VI-ій і VIII-ій кл. Правда, з сего постановою зайдли до черновецької гімназії і учебники релігії Гушалевича, Понеля і Цибика, в которых руска мова в найогидніший спосіб показана, але все таки се новий здобуток, а учебники могли з часом, як се вже дійсно стало ся, замінити ся іншими, що до мови. Релігії учив Руспанів уніятів о. Стрийський (1874—1878), муж велими симпатичній, котрий ще й сьпівом зінав приєднати не одно молоде руске серце для свого народу. „Согласіє“ просило о. Стрийського, щоб учив сьпіву, і він радо підняв ся сего труду.

1875-го р. в осені став др. Клим Ганкевич секретарем університету і суплентом для рускої мови і літератури на університеті в Чернівцях, а на опорожнене місце учителя рускої мови в гімназії повернув назад з семінарії учительської Северин Білінкевич, і учив є аж до р. 1890-го, в котрім зістав іменованій професором математики і фізики в учительській семінарії в Чернівцях.

З Білінкевичом повернули назад в гімназію часи, засади і ідеї Глібовицького. По корот-

кій полекші для рускої мови за Ганкевича настутила для неї знов тяжка доба.

Першого року т. зн. 1876-го остав ще той сам плян науки, який завів Ганкевич. В низких класах іде наука граматики, читання, писання, як се зрештою і тепер діє ся, а в високих класах наука старослов'янської або церковнослов'янської мови і історії літератури аж до найновіших часів. Але вже 1877-го р. настутила така зміна, що в VII-ій кл. учити Білінкевич історії літератури XIV-го, XV-го, XVI-го, XVII-го і XVIII-го в. і читає читанку Торонського, „з естетично-критичними поясненнями“, а в VIII-ій кл. читає читанку Торонського, бере крім того метрику і поетику але не вчить історії літератури XIX-го лише XIV-го в.! Від того часу історія літератури XIV-го в. — найже хто збагне, чому іменно XIV-го віку?! — все а все припадає на VIII-му класу аж до р. 1888-го, в котрім в VIII-ій кл. учити він нарешті історії літератури XIX-го в. „з відповідним читанем.“

Що до задач, то знов повертають майже дословно теми Глібовицького, як: „На себе ропщи...“ і т. д.; а „граматическі упражненія въ старословянскомъ“ в V-ій, VI-ій ба навіть в VIII-ій кл. ідуть правильно аж до р. 1886-го, в котрім перший раз читаємо: „Письменные упражненія въ переводе изъ старорусского“; відтак такі „упражненія“ Богу дикувати більше вже не подибуєть ся. Правда, бувають також теми із новішої літератури рускої, особливо пояснення різних приказок руских писателів як Котляревського, Квітки, Костомарова, Шашкевича, Устияновича, Шевченка, Могильницького, але при тім кидає ся в очі страшна недбалість учителя, котрий в 1883-ім р. дав в VIII-ій класі ось яку тему: „Характеръ Натали

Полтавки (в драматичномъ сочиненії тогож имени Григорія Квѣтки<sup>1</sup>)?

В мові Білінкевича можна видіти найріжніші і найнайжіші відтінки твердости „язичії“: подекуди, як 1878-го, то знов аж 1889-го р. подибує ся одно, двоє б, звичайно-ж перемагає „середнє язичіє“, але воно доходить в 1880-ім р. до того, що Білінкевич сьміло (не вже-ж і се після приписаної граматики Осадци?) уживає форм як: древнѧго, перзійскаго і т. д. Оттаке хвильоване в мові п. Білінкевича має свою причину в загальнім ході життя народного в тих часах на Буковині і є немов его відблеском. Коли в „Рускій Бесіді“ підіймали сьмілійше голову елементи народні, тоді Білінкевич уважав за відповідне, трохи з твердости „язичії“ попустити, коли-ж „обеднителі“ почували ся внови панами без суперників, тоді твердість „язичії“ доходила до найвищого щебля. В 1884-ім р. народові взяли верх в руских товариствах, від того часу чим раз більше мягче мова Білінкевича і наближає ся до мови народної, а від часу як я разом з проф. Гартнером в пропамятіні письмі до міністерства просвіти а відтак в „Міноритатсьютом“ виказав всі надужитя і цілу самоволю учителів рускої мови в трактованю тогі мови, від тоді навіть такі учителі як Білінкевич не мали вже більше відваги при збільшенні прилюдній контролі плюгавити до неспізнання лиць рускої мови.

(Дальше буде).

<sup>1)</sup> Гл. Programm des k. k. Obergymnasiums in Czernowitz 1883 str. 46.

на і однаково управляли збіже, та в такій скількості, яку би уважали за найпотрібнішою. Треба би, щоби один з них зробив у себе склад збіже, а другі щоби помогали ему опісля на складі очищувати і сортувати. Наконець треба би, щоби они мовчали о тім, що заложили собі спілку, щоби о тім ніхто не знат, а особливо дотеперішні купці, котрі би ім схотіли може робити конкуренцію в продажі. Таких людей у нас ще дуже маленько, але все-таки вже більше знайшлися, а скоро би лиши раз заложили маленьку спілку, то она би незадовго розрослася і станула сьміло і отверто на ноги. За нею пішли би відтак і другі.

## НОВИНКИ.

Чернівці, дня 15. липня 1897.

**Класифікація** рускої паралельки при наїзій гімназії в Чернівцях випала дуже добре. На 43 учеників той клас отримало 8 ступенів з відзначенням а іменно І. Сорочан, Д. Войнович, П. Катеринюк, А. Грибик Н. Святинчук, Джуліанський, Городинський і Дарійчук. 22 першу класу, 7 другу класу, а з між них двох з одного предмету, так що можуть подавати до ради шкільної о позволене здавати поправку по вакаціях, один отримав трету класу. Чотирох учеників дістало поправку а один не класифікований. Сей вислід покаже ся дуже добрим, коли зважимо, що рускі ученики мусіли бороти ся з трудностями німецької мови, бо як звісно наука в паралельках так уладжена, що більше предметів учать там по німецькі як по руски. До другої класи перейде 32 учеників а з чотирох, взагдіно шістьох поправок на всякий спосіб перейде не менше як половина, так що друга класа руских паралельок буде наїк мати найменче 35 учеників.

**Руска Бурса** Народного Дому розпустила вже своїх вихованців на шкільні ферії. Вислід класифікації задоволяючий а у вихованців з першої класи гімназіальні, котрих було 16 навіть дуже добрий. Зміж них є п'ятьох з відзначаючим ступенем, один отримав поправку а один другу класу. Ученики з народних школ воказали ся також всії задоволюючими сьвідоцтвами. Тільки трех учеників з вищих клас гімназіальних, котрих Виділ приняв задля високої оплати з лихими сьвідоцтвами в шкільні науці не поправили ся і в бурсі та отримали недостаточні класи. Для того Виділ буде звертав тепер увагу при приняті передовсім на добре сьвідоцтва учеників.

**Конкурса.** На посади двух молодших учителів при п'ятикласовій хлопчачій школі і на посаду старшої учителінки при п'ятикласовій дівочій школі у Вижници з німецькою викладовою мовою і рускою та польською яко предмет шкільний — розписує конкурс новітова рада шкільна з речинцем до кінця липня.

**Уже напевно** має від завтра ходити електричний трамвай в Чернівцях. Але ми ще нічне довіряємо тому послідному речинцеві і кажем: побачимо... А тим радше можемо так сказати, бо хоть все готове та нема ще — тарифи іди. А се прецінь найважніше.

**Нічим Пядики** проти великої нещастя, яке стало ся на двірці Гентосте коло Коненгагі. Поспішний поїзд віхав з цілим розгоном на осовий, що стояв там готовий до від'їзу і розбив вісім вагонів. Згинуло 33 особи, між ними дев'ять дітей а шістьдесят осіб тяжко покаліченіх. Два амбулансові поїзди спровадили покаліченіх до Коненгагі; з них номерло п'ять в дозрі з богато боре ся зі смертю в шпитали. Тим потягом вертали люди з прогулки до Коненгагі і в повороті згинули у такім нещастю. Перед шпиталем плачуть та ридають рідні тих нещасливих а їх страшна розпуха наповнила смутком і страхом ціле місто.

**Виміна діравих гульденів** або взагалі ушкоджених на вазі однорінських монет скінчилася в державних касах з днем 15. липня с. р. Міністерство скарбу порозуміло ся з угор-

ским міністерством і продовжило речинець виміни ще о один рік до 15. липня 1898 року.

**Безпечний довжик.** Редакція одної польської газети у Львові одержала такий лист з проєскою о поміщені: Есъм сином учителя, в Устю зеленім, відвів обтяженою б-ма дітьми, з котрих двох моїх братів є в Тернополі, старший в VII. класі, молодший в II. класі гімназіальній. А я (Н. Н.) єсъм третий. По вакаціях маю піти до гімназії (бо маю велику охоту до науки) також, а що отець мій є занадто убогий, для того ж удаю ся до поважаної Редакції з проєскою чи би не оголосила в дневниках (без оплати) Поважаним Передплатникам о тім і чи би був з Них котрий так ласкавий позичити мені 1000 зл. а. в., а я, як Пан-Біг дасть, чимсь буду, віддам з процентом 1.250 зр. на 5 літ на 6% віддаючи річно по 250 зр. з тим застереженем, що Поважаний Пан Добродій, котрий позичить, не жадав за тих 12 літ процента, за що буду ему винен до смерті віячиність і образоване а Поважаній Редакції також. Дуже перенирашаю, що так сьміло поступившем, але милосердия над бідним сиротою, горнуши ся з цілого серця до науки, Поважана Редакціє, а Бог нагородить моїм Добродіям. — Усте зелене, 8. липня 1897.

Се дитинне предложене будучого гімназиста може принести цілком поважні наслідки, бо не один батько допоміг так чужій дитині добити ся хліба. А процента... їх вже відбере хороша (або й нехороша) доня добродійного батька...

**Самоубійство** Мальвіни Міссонівни, учниці приватної семінарії учительської, викликало у Львові немаузу сенсацію. Міссонівна, донька листоноса з Бродів удержувала ся з лекцій і через якийсь час була взірцевою ученицею, але відтак зачала занедбувати ся в науках, так що з кінцем сего року дісталася злу поту. Міссонівна бажала виїхати на приватну лекцію, але коли деякі єї крутарства з поручуючими листами викрили ся, винила розчин фосфору з сірників і мимо помочи лікарскої до 24 годин номерла. Причину того занедбання в науці приписують моральному упадкови самоубійниці, до чого єї мала спонукати господиня, у котрої мешкала. Польські газети львівські розписують ся широко над свою цілою справою, домагаючи ся слідства і дохідження поліції, а взагдіно показання виновників деморалізації молодих дівчат-учениць.

**Отруйло ся грибами** дня 8. и. ст. липня троє людей в Пайці, селі повіта скалатського, а то: матір, шіснадцятілтний син і девятирічна донька. Навіть привезений ще в пору лікар не був в силі привести слабих до здоровля.

**Чесна родина.** У Відні зголосив ся на посаду паляч Франц Лянкочи. При переслухані дізнали ся, що его жінка відсиджує кількісично кару за ошуканство а его теща запиває ся страшенно. Передвчера прийшла до дому аж о п'ятій годині рано в нетверезім стані і почала з затяєм сварку. Зі сварки прийшло до бійки: Лянкочи виав в злість і завдав тенци такого сильного полішника, що она впала трупом. Виновника відставили до суду, а слідство викаже правду его слів.

**Снямський король** хотів такий богач, що і перелічти его годі а таки знає ціну гроша, і в такім дусі виховує своїх синів. Лист, який він написав перед чотирома роками до своїх синів, коли они вибрали ся в подорож по Європі, не міг би остріше написати уряднику батько або гоенподарад на кільканадцятьох моргах ґрунті. „Коли в чужій стороні“, пише король Чулянгкорн — „не буде у вас зможи показати свое першеньство перед другими, то краще поводитись вам, як звичайні люди. Ви не повинні гордитись тим, що ви — королівські принци: того не може чинити також ваша свита. Розходи на ваше виховане плачу зі своїх особистих доходів а не з державних грошей. Ті розходи мають більше значені, ніж наличні гроши, бо виховане має не зникому ціну, якої вам ніхто не забере. Я хочу дати таке виховане усім моїм синам, не винимаючи навіть і найменче спосібніх, бо я уважаю ся за найкрасше наслідство, яке можу вам дати. Коли б я брав ті гроші з державних сум, то

могли би вказувати на те, що они ідуть марно на особисті цілі і сказати, що я розкиду державні доходи. Але і мій особистий маєток є в деякім взгляді власностю держави і належить до вашего отця на те, щоби він ними робив добродійні дії та покривав розходи на свою родину. Гроши, що підуть на ваше виховане, вернуться прямо для держави. Ви завсідги повинні памятати, що володітель вашої вітчини не обовязаний надавати вам відивові становиска тому, що ви королівські діти. Коли для заняття високих державних обовязків доконче потрібні особисті спосібності, то і ви повинні надзвичайно ревно і старанно училися своїх наук. Через те ви виробите для себе спроможність довершити щонебудь на користь вашої вітчини і світу, в котрім живете. Коли ви думали, що вам не потрібно пічого робити для того, що ви — королівські сини, то ви б стали подібними до тих звірят, що родяться, їдять, сплять і умирають. Не виображайте собі, що ви можете виносити ся над других і обходити ся з ними лихо, бо ви — мої сини та що вам не можна нічого зробити за се. Ваш батько жадає, щоби его сини не були гордими, бо се може тільки пошкодити вам. Вас покарає ся, коли ви зробите щонебудь несправедливого і від кари не спасе вас те, що ваш батько-король. Ви повинні обережно обходити ся зі своїми грошима. Вам не слід бути марнотратними на тій підставі, що ви — богаті королівські сини. Упереджаю вас, щоби ви не вертали з довгами; знайте, що їх ніхто не заплатить і що ви не склонитесь перед карою. Памятайте, що гроши не так скоро придбати, як розпустити. Гроши, що ідуть на ваше образоване, становлять частину грошей вашого батька які він отримав в нагороду за труди над забезпеченем добробуту своїх підданих. Ті гроши маєте уживати тільки на хосені дії“.

**Богацтво і коштовнє житє** англійського народу показує найліпше стаття одної англійської газети про уживане рукавичок в Англії. Річно зуживає Англія не менче як 36 мільйонів рукавичок а три чверті того великого числа зуживають жінки. Є в Англії тілько фабрик рукавичок, що в них працює 50.000 робітників. В місті Ворчестрі занимають фабрики рукавичок вісім кілометрів. Англійські жінки видають річно на самі рукавички 300—1000 зр. Як се ім можливо стілько видати гроши на самі рукавички можна поняти, коли зважить ся що одна пара хороших рукавичок коштує 34 зр. і більше. При тім любують ся в ясних рукавичках, котрі зуживають ся скоро. При ліцітациї виправи кн. Зомерсет нашли у неї більше як дві тисячі пар рукавичок.

## Телеграми „Буковини“.

З дня 15-го липня 1897 року.

**Віденсь.** Заява вірноконституційної великої посолості переконала міродайні круги, що габінет Баденського не згоден полагодити ческо-німецької справи. Позиція габінету дуже потрясена і всі предвиджують недалеку кризіс. Навіть вже подають наслідника гр. Баденського яко міністра внутрішніх справ Австроїї а ним має бути на-міністр Тироля гр. Мервельт.

**Берлін.** Köln. Ztg. виступає против тих Німців, що взяли участь в австрійських демонстраціях і виражає ся з обуренем про тих австрійських Німців, що надуживають німецької землі до таких демонстрацій, які не лицюють поважному сторонництву політичному.

# КОНКУРС.

Видл „Народного Дому“ в Чернівцях  
попукус для бурси від 1. л. вересня с. р.

## УПРАВИТЕЛЯ

для надзору над питомцями бурси

і

## ГОСПОДИНЮ

що подавала би питомцям харч разом з  
опалюванем, освічуванем і чищенем ком-  
нат та пранем близни.

Термін для зголосування до кінця лип-  
ня с. р. — Близні услівя в „Народнім  
Домі“ (улиця Петровича 2.) щодня від  
6—8 год. вечером.

Памятайте на Народний Дім  
в Чернівцях!

В КОЖДІЙ РУСЬКІЙ ХАТІ і ШКОЛІ

повинна находитися

## Народописна карта

українсько-руського народу,  
здійснена д-ром Гр. Величком, видана товариством  
„Просвіти“, а виконана в літографічному закладі  
Андрія Андрейчина у Львові.

**Книгарська ціна карти,** накле-  
еної вже на полотні, виносить 3 зр. 50 кр.,  
а для членів „Просвіти“ і передплатників  
„Зорі“ 2 зр. 50 кр., з рекомендованою пе-  
ресилкою 3 зр.

Купити можна в „Просвіти“ у Льво-  
ві, ринок ч. 10.

Наклад невеликий; купуйте  
чимкорше!

## „Дністер“

товариство взаємних обезпечень

у Львові в домі „Просвіти“ Ринок 10.

перше і одиноче руске товариство  
асекураційне, обезпечає будинки, скот, госпо-  
дарські знаряди, збіже в зерні і соломі, сіно  
в стогах і будинках против шкідогне-  
вих за можливо найнижчою оплатою.

Дністер розпочав п'ятий рік своєї  
діяльності. Фонди „Дністра“ після за-  
ключень рахункових з днем 31-го грудня  
1896 виносять: фонд основний 50.000 зр.,  
фонд резервовий 54731 зр. 04 кр., резерва  
премії 34737 зр. 03 кр., разом 139468 зр.  
07 кр.

Шкоди ліквіduють ся і виплачує ся сейчас по  
пожарі. В 4-х літах виплатив „Дністер“ 1176 від-  
шкодовані в сумі 309.147 зр. 69 кр.

На жите можна обезпечати ся через „Дністер“,  
після всіх можливих комбінацій в товаристві вза-  
ємних обезпечень в Кракові, котре дає як найко-  
ристніші услівя і видає поліси і квити в рускім  
язиці.

Зголосення о уділенні агенцій в місцевостях, де  
„Дністер“ не є заступлений, приймають ся.

Хто хоче мати  
добру і дешеву  
**МАШИНУ до ШИТЬЯ,**  
най удасть ся до мене, то певно не  
пожалує. Нові продаю дешевіше як  
всюди, а употреблені, ще добре удер-  
жані почавши від 20 зр. і то за готові гроші і на  
виплат. Хто купить у мене нову чи стару маши-  
ну, за ремерацию не потребує журити ся, бо я ро-  
блю тую безплатно через цілий рік.  
Русини, удавайте ся до мене, бо я також Ру-  
син і обслужу Вас по братньому

з поважанням  
В. Данилевич,  
машиніст у броварі Штайнес-  
ра в Чернівцях, при ул. зе-  
льниці (Bahnhofstrasse) ч. 26.

Для панів учителів!  
**INSPECTIONSBERICHT,**  
**Jahresausweis**  
**і Шкільні повідомлення**  
(Schulnachrichten)  
е на складі  
в друкарні „Рускої Ради.“  
Просимо о замовлення.

## ДРУКАРНЯ „РУСКОЇ РАДИ“ в Чернівцях.

Перша на Буковині

## РУСКА ДРУКАРНЯ



при улиці Петровича ч. 2.

приймає всякі роботи друкарські в мовах руській, польській і німецькій.

### ДОБІР БУКВ ВЕЛИКИЙ.

Роботи виконує ся скоро, солідно і дешево.

**Русини! удавайте ся з роботами до своєї руської друкарні!**

## ПОЇЗДИ ЗЕЛІЗНИЦЬ

від дня 1-го мая 1897 після часу середно-европейського.

### відходять з Чернівців

до Неполківців, Снятини, Львова, Відня . . . .	819	854	1232	404	1025
до Глібоки, Гадікфальви, Гатни, Іцкан і Бурду- женів . . . .	II48	351	832	—	635
до Садагури, Бояна, Но- воселіць . . . .	645	430	—	—	—

### з Глібоки

до Карапчева, Сторожин- ця, Бергомету, Межибр- одів . . . .	814	535	—	—	—
---	-----	-----	---	---	---

Перший поїзд іде на шляху Бергомет, Межиброди  
від 1-го марта до 3-го вересня що вівторка і п'ятниця.

### з Гадікфальви

до Радівців . . . .	610	1003	228	612	805
---------------------	-----	------	-----	-----	-----

### з Гатни

до Качики, Гурагумори, Вами і Кімполюнту . . . .	1010	201	—	—	—
---	------	-----	---	---	---

### з Іцкан

до Сучави . . . .	327	630	1009	216	718
-------------------	-----	-----	------	-----	-----

### з Вами

до Рус-Молдавії . . . .	346	647	913	1132	250
-------------------------	-----	-----	-----	------	-----

Поїзди ідуть від часу до часу. Розівідати можна на  
станціях Вама, Драгоша і обох Молдавицях.

### з Карапчева

до Чудина н. С. . . .	854	1007	615	—	—
-----------------------	-----	------	-----	---	---

Перший поїзд іде що понеділка, другий з винятком  
понеділка, інчий кождій днини.

### приходять до Чернівців

з Відня, Львова, Снятини, Неполківців . . . .	II28	320	757	811	610
з Бурдженів, Іцкан, Гат- ни, Гадікфальви, Глібокої	—	809	1212	350	1000
з Новоселиців, Бояна, Са- дагури . . . .	—	1113	950	—	—

### до Глібоки

з Межибрдів, Бергомету, Сторожинця, Карапчева	635	1037	800	—	—
--	-----	------	-----	---	---

Перший поїзд іде на шляху Бергомет Карапчів тільки  
в понеділок; другий поїзд на шляху Бергомет-Межи-  
брдів тільки від 1. липня до 31. вересня що понеділка  
і четверга; третій поїзд не іде в понеділок.

### до Гадікфальви

з Радівців . . . .	542	855	115	550	747
--------------------	-----	-----	-----	-----	-----

### до Гатни

з Кімполюнту, Вами, Гура- гумори, Качики . . . .	1258	625	—	—	—
---	------	-----	---	---	---

### до Іцкан

з Сучави . . . .	442	842	130	630	837
------------------	-----	-----	-----	-----	-----

### до Вами

з Рус-Молдавії . . . .	842	1259	204	322	545
------------------------	-----	------	-----	-----	-----

Поїзди ходять від часу до часу. Розівідати мож-  
на на станціях Вамі, Драгоші і обох Молдавицях.

### до Карапчева

з Чудина н. С. . . .	555	555	—	—	—

<tbl\_r cells="6" ix="1" maxcspan="1" maxrspan="1